



Gazeta si Fóie'a esse regulata o
data pe septemana, adeca: Mer-
curea. —
Pretiulu loru este pe 1 anu 10 f.,
pe diumetate anu 5 f. austr. iula-
intrulu Monarchiei.

GAZETA TRANSILVANIEI.

Monarchia Austriae.

Partea oficială.

despre траптареа авреї квітчлатіве а орфапілоръ

(Øpmage din Np. tpekte.)

§ 29. Атпрятателе кончесе de кътъ дерегътория пън-
ларе се ворѣ дпсемна ма касса de орфани дп о препотъчне
спедиале дпнъ формуларивъ de овб N. 6 дп каре се ворѣ adnota-
ши респандерите че се ворѣ фаче.

§ 30. Атпрателите копчесе шi date din касса компнъ de орфани дебе съ се погъ авзиче de кътръ амъндозе пърциле ла ожитътate de ană, съ фiъ атпрудцивере при 10, шi съ се фраптифiche къ чiпчи ла сътъ не ană.

Деторъмъ въ реципиите на касса de орфани интересува до този
автентични ши totdeзна не о житътate de ană аптическите, леки-
тимъндесе ши decпре тапса легале de acekвrape.

§ 31. La пътърареа юнпръвътълві се воръг събтраче r-8mai декътър intereste пе o жъмътате de ană компътате din chea din zi a лненї юн каре с'a кончесъ естрадапеа юнпръвътълві.

Къ тозе ачесте днсе дн жърнале ши гърд се ва днпрото-
кола тоддеяна сепаратъ атътъ тътъ съта днпрътъгълъ кътъ ши

§ 32. Офіціалъ de орфапи се ва конвінче лпainte de рес-
пвндереа лппрѣтѣлъ deспре ecictinца докшпителоръ речервте,
чe съпt a ce indika къ есантитате de кътръ depeгъторia ппіларе
лп кончесівnea de естрадape.

Када се за паше вро десприте фи копра респнде
дипрятвялвій, атвичі дерегъторія пспіларе се за дипштіінда dec-
пре ачеста пе кътв се за пшті пе калеа чеа таі сквртъ ші дип-
рятвялвій се за респнде пшті дипъ че се ворѣ стердє педе-
плінв тóте діфіклтъціле.

§ 34. Deepre ұтпрымтеле карі се ворþ da din касса
котенъ de орфані се ва ұлғиңда о карте de актіве специале
дасъ формул. de сыз №. 8, ұн каре се ва deckide үнш контъ
анзың пептрх філкаре деторþ ші пептрх філкаре посты de de-
тонит.

§ 35. Ін ачеста карте де актіве се ва фаче о консем-
пъчче алфабетікъ (indîche) дәпъ формуларівлъ де съб №р. 9, дн
каре се ва дұпротокола філкаре деторъ фъкъндасе провокаре ла
боіле күрдеі де актіве. Асеменса се воръ дұпротокола ші
окмете капіталханың доккіппа деторъвлъ.

§ 36. Пе капвлѣ фіѣкърѣ контѣ алѣ кърдеї de актівѣ се
ва препота респентіва карте de detoriш кѣ крітериеле ei een-
піалї.

§ 37. Офіціялъ de орфані е облігатъ ка съ днагріжескъ de днтрареа регулатъ а чинсепоръ de актіве ші а посторілоръ de купівель агіас.

Pentru tieri straine **7 f. 35 cr.** pe 1 sem., si **14 f. 70 cr.** pe 1 an. Se prenumera la totle postele c. r., cum si la toti cunoscutii nostri DD. corespondinti. Pentru serie „petit“ se ceru **8 cr. val. austri**.

Финдкъ деторълъ дебе съ респандъ чинселе не о житътате
de ană dnainte, de aceea прескрипра терминаторъ de kadzчитате
дебе съ фън форте есантъ.

§ 38. Спра а контрола регълата дитраре а чісълъ, се ва
дифиңда дөпъ формуларізъ de съв N. 10, о пренотъчнде decupe
кърцile привате de деторіз але кассеi комън de орфани авъндъ
жъ ведере terminil de kad84тate аi чісълъ.

Пе темеівлѣ ачестей препотъчівпї, се ворѣ констата ла капетвлѣ фіѣкъреі лвпї, дп картеа капіталелорѣ актіве чіпселе кадѣче дп чea dintъі zи а лвпї вріпътбore карі схпt а се реouнде дпзъ леце пе о жжмътате de anѣ дпainte шi се ворѣ цинѣ дп evіdіnцу специале атътѣ ачесте чіпсе кътѣ шi респндеріле de капіталѣ кадѣче дп ачеста лвпї.

Капиталел сандате недеплнш, се воръ отръде din къндш и н
къндш ип ачеста препотъчне.

(Ba 8pm.)

Partea neoficiosa

Темішбора, 15. Авг. в. 1859.

Компна бісерічей Стлві Георгіе п'яа автвд пъпъ ла аплд
1851 пентр пътерошї Ромънї din сънвл сеъ сколъ попралъ,
чї пропчїи ромънї аѣ дебвітд пъпъ дп ачестд анд съ черчетезе
скола съреаскъ din ачеастъ компнп вісеріческъ. Мѣлді ераѣ
де пърере, къ Ромънї вакросч черчетезаъ скола съреаскъ, zi-
къндѣ, къ de n'ар авеа Ромънї аплекаре кътр скола ачеаста,
еї ар пътеа черчета скола ротъпескъ din компна бісерічей
Стлві Іліе, че дпее пз факѣ. Автвад дрептд ачесті бтені востѣ
бедеа din зрштбреле.

Рошъпъл din комитата бисериче Стъл Георгие аă добъндитъ
и п апвъл 1851 дела дпалтълъ гхевриъ дрентълъ de a avea сколъ
ромънъеаскъ. Ап апii динтеi пътервлъ сколарилоръ ромънъ, кари
аă черчетатъ поă рѣдиката сколъ ромънъ, с'аă тишкатъ дптре 30
— 40, чеа маă таре парте а лоръ се цине totъ de datina векиъ,
де а черчета скола сърбескъ. Че ера de a фаче къ пъринцъ ро-
мънъ, каре ресонав кам аша: Ласъ съ теаргъ да скола сърбескъ,
ка съ лпвеце сърбесчъ, къ ромънесчъ счів de акасъ. Еї сър-
манii din черчетареа сколеi п ераă dedau i a аштента алъ
фолосъ.

Се паре джесъ къ de кътъва тішпѣлкоаче Ромънії аѣ авѣтѣ
окасівне а прічепе таї віпе фолосылѣ сколеї рошъпесчї. Нѣтервлѣ
сколаріорѣ дѣла скола рошъпесакъ din anѣ ѣп anѣ аѣ ѣпчепатѣ
а кресче аша, кътѣ ѣп anѣлѣ сколастікѣ акют фіпітѣ аѣ ажъпсъ
ла 95. Ної амѣ фостѣ de фацъ ла есаменлѣ din 25. Ісліе, каре
л'аѣ ѣкътѣ преавреднікълѣ ѣпвъцъторѣ, Траіанѣ ѣпгѣ, къ сколарії
се. Пречісіоне, къ каре рѣспіндадѣл пропчї ла ѣптребъріе пысе
амѣ admірат'о; че пеаѣ супріпсъ ѣпсе таї таре, аѣ фостѣ ѣндѣ-
тъпътатеа, къ каре пропчї четеаѣ ші скріеаѣ къ літере. О фе-
тицъ таї въртосъ аѣ арѣтатѣ атѣта ѣндѣтъпътате ѣп скріеаѣ къ
літере, кътѣ провокатѣ а скріе къ слове пѣ арапеорї ѣп локалѣ
словелорѣ пыпе літере. Есаменлѣ аѣ адеверітѣ таї департѣ
пропъшіреа че аѣ ѣкът'о пропчї ѣп сокотъ. Съ пѣ бітѣ а споне
къ ѣпвъцътара лі с'аѣ пропъсъ прылчіорѣ дыпъ позлѣ шетодѣ алѣ
прівіреї, ѣптрѣ а кърѣ пропъпere прекът ѣп вакаціонеа anѣлѣ
треекътѣ, аша ші ѣп ачеестѣ anѣ, консіларіклѣ сколарѣ D. K.
Іоановічѣ, къ пеобосітѣ зелѣ стървеште.

Къ окасівnea ачеаста пъ потѣ трече певорвїтъ о фаптъ, каре
къ кѣтъ фаче опрѣ консілізвѣ сколарѣ, D. K. Іоаповічѣ, къ атътѣ
тај таре опореагъ пре дрѣхътъ тошъпі. Е хрооскъхъ осте-

певала, каре 'ші аж дато D. Консіліарів сколарів пептрів ұтебаптың түріреа стъреі сколелорд рошъне. Әпалтвлд губернік реквіспоксіндік тарітеле Ұтепеалді ғл прівінца ачеаста, ә жаңы кондекоратів көк крүчел de кавалерд а ординаті Франціск Іосіф. О алты реквіспонтиң 'і аж фості меніті D. консіліарів школард а сечера ғл арвлд ачеста дела тұлдықтіторій ұтвъдьтіторі рошъні. Еі адекъ, де а пытэ аве пре ачела totidens ұтнайптеа окімірд, каре ұттрів ұтпапіреа деторіндеі ші а кіштіреі сале ле аж тересін кө аша есемпіз ғұтносі ұтнайпте, с'аж ұтсоціті тоді лаолалтъ спре прогуареа не спеселе сале а портретын Dn. консіліарів школард. Ачестік портретік аж сосітік ұтнізіле ачестеа ұттр'о літографіз преа пітерітъ дела Biena, ші адекпаді спре аскылтареа появі методік алді прівіреі ұтвъдьтіорешті аж автік бекірія ла плекареа са акасъ алді ла кө cine. Фіз 'і ачестік портретіk Dn. конс. школард de добадъ ны пытасі пептрів віа тұлдықтіре а ұтвъдьтіорілорд рошъні, чі ші пептрів реквіспонтереа тұттарорд рошънілорд din Бънатъ.

Деъпъ към ні с'аѣ спуссѣ, D. конс. школарѣ къ окасівnea
дипърциреи портретвлї сеъ 'ші аѣ арътатѣ de поѣ пърітеска
дигріжіе пептру бортеа дпвъцъторіорѣ ротъпі. Ресълъндѣ ad.
унѣ присосѣ din бапії че с'аѣ адънатѣ пептру спеселе ліографъреи
портретвлї сеъ, D. дпнеалѣ аѣ дпдемнатѣ пре дпвъцъторї, ка
пріосослѣ ачестѣ с'аѣ деппнѣ дп касса de пъстраре din Теми-
шора, ка фгндамен:ѣ упнї Fondѣ дптетеіорѣ пептру спріжніреа
въдъвелорѣ ші а орфапілорѣ дпвъцъторіорѣ ръпосаці, прекът ші
а дпвъцъторіорѣ пептніочої. Аѣ сѣтвітѣ таї департе пре
дпвъцъторї, ка фіекаре din тръпши съ контрівре din сѫшбріа са
фіпсъ кътѣ 5% не апѣ спре таї de партеа десволтаре а ачестѣ
Fondѣ. Деъпъ о апросиматівъ калкъларе сѫшбріе фіпсъ (адекъ
нътмаї дп бапії) а дпвъцъторіорѣ ротъпі din провінчіаллѣ бапа-
тікѣ сътѣ ла апѣ пъпъ ла 40,000 фр., de unde пе сѣма тето-
ратвлї Fondѣ дпфіпцъторѣ ар ресълта дп тотѣ апвлѣ упѣ венітѣ
de 2000 фр. Ni съ спнпе таї департе, къ дпвъцъторїи къ чеа
таї таре бѣкъріе ар фі прітітѣ ачеотѣ сфатѣ а D. конс. школарѣ,
че пе дпдрептъщеште а авѣ сперанцеле челе таї бѣпе пептру
дефінітіва дпфіпцаре а Fondѣлї ачеста. Челе че 'ті ворѣ вені
деспре дпфіпцареа ачестѣ Fondѣ таї тързіѣ ла къпощтіпъ, ле
войз таче дпндацѣ къпоскѣте пъблікълї ротъпѣ, пѣ потѣ дпсе аїчї
дпкъ акът съ нѣ обсервездѣ, къ дптетеіереа упнї Fondѣ, прекът
е челѣ проіептатѣ de D. конс. школарѣ, ар фі de челе таї Фері-
чітѣ үртърї пѣ нътмаї пептру дпвъцъторїи ротъпї, чї ші пептру
дптрѣга попоръчнє ротъпѣ а Бѣпатвлї темпішіанѣ. Ної фрѣтбосеі
ачестѣ intenціонї ' і пофтітѣ сакчесълѣ челѣ таї бѣпѣ, ші дигрі-
жіреа, кареа Dn. конс. школарѣ аѣ арътат'о пъпъ акът пептру
бѣпъстареа школелорѣ ротъпне ші а дпвъцъторіорѣ ротъпї, пе
дѣ гаранція чеа таї бѣпѣ, къ фрѣтбоса пропгпере пѣ ва ретъпѣ
нътмаї упѣ проіептѣ фрѣтбосѣ, чї къ съ ва префаче дптр'о фаптъ,
пептру кареа пътеле Dn. конс. школарѣ ва ретъпѣ deanврреа
скрісѣ къ тръсърї de аэрѣ дп твлдъштбorele inimї але попоръвлї
ротъпѣ. —

Барбъ.

АВСТРИЯ. Biena, 29. Августъ п. Рeформe admis-
пiстратiвe каре днi врта скiтврiлорд фъквате днi ministerev
фiчевръ а се днiprodвce aж devenitv obiectv алв пiблiчitv,
кареа се окvь de aчелeаш кв таре пiльчере. Aшаa de eksem-
плъ днi прiвiнца по залi de кретv ministereialv, прiн кареле
рiдикъ сiла пiсъ цiтрасiйорд пeцершане пе ла 1854|5 de a дн-
въца стiдiile пе кътv се пote пiтai дn лiтva цершанъ, дiспаси
„Korespondiца австрiакъ“ (Газетъ ministereialъ, лiографiтъ)
спvne къткъ днi врта штiрiлорд trase din тoте пiрциle deoфиiп-
дареа dekretvli de mai пainte с'о прiйтiлъ лa попоръле de алте
лiтвi кв чea mai вiй пiльчере, din каkъ кв поза opdinъчкpe прiн
каре цiтрасiйle дn каре лiтva школарiлорд есте алta се ласъ
днi воia лорд de a пропvne стiдiile дn каре лiтвi ворd афла кв
кале mai тарii шi epitropiй лорд, коръспонde преa бiне требvнцей
практиче atъt de adъpk cимциte, earъ de алтъ парте dъ ne faudъ
dopinца ministereialv de a krada пе кътv се пote дiспасiрile
пiционale, прекът шi a фачо ka лiтva фiекъre пацiкiй, прекът
шi респектiвe лiтератvri съ пainteze дn спiрiтvl дрептвлv
егалитv. Ачестъ opdinъчкpe prodвce o таре твлцutire шай
вхртоe дn Бугарia (шi дn Трансiльvania), чеaa чo се квпoште
шi din opiniонeа рeспiкaтъ прiн тoте жiрпaле de aкоlo. —

— Деспре скімвріле каре ар фі а се фаче ұпкъ ші жп лецеа комъпаль ешітъ ла 24. Апріле ұпкъ се дескопере опінішіні преа фавораторе. Din ғатмілі се фактъ комъпне, din комъпне се комъпне статвлъ. Ачестъ адевъръ ұмъ къпоскъ тоңі ұпчепъторій. Пентрвка съ реформезі къ ғылъ ресултатъ т о т 8 лъ, требъе съ ұпчепі дела пърші. Маі ұнтеів органісъчуне съпътостъ пентръ кошыне, ші пытai апоі поці терце маі департе. Нe ғndе омениі се ағылъ тръндъ ұп dicopidine, ұп пепъсаре, ұп тръндъвіш ші орвіш пріп комъпеле лоръ, нe ғndе асупра венітгрілоръ ші спеселоръ комъпале нз се үніе пічі о сокотель, нe аколо пічі біпекъвьттареа дій ғомнезеd нз се преа апропіе. Пентрвка ұпсы

не ла компнє съ се пόтъ дитродвче ші съ dompeckъ ordine ші дрептате, се чере neapъратъ, ка derегъториile компнale съ локре ла ляшна зілеї, ші съ нъ аівъ пічі впъ кввъпіш de a се сfi de лякърріле лоръ. Еаръ пептрвка съ птетп јакнпе ла ачеста се чере ка кончетъднї, конлоквіторї ачелейаш компне съ фіе прегътіці ші dedajі прип ажторівлв пвблічтъці атътъ ка съ квпоскъ требіле компнє, кътъ ші съ ле контролезе, чеса че се дитцелене таї вжртоск decspre admіnістрапреа венітврілоръ, дп каре прівінгъ нъ есте птмай дитревареа dékъ венітвріле компнale се дитстрвінс сéш нъ, пептрвкъ се поте дитжнила преа адесеорі ка admіnістрапорї венітврілоръ съ фіе бтпні преа de оmenie ші кз фріка лві Dzeø дп inima лоръ ші totvsh бапні ші алте авері але компнє, съ се admіnістрапе ръв ші съ се пръдезе келтвіндвсе сéш спре скопрі кз totvsh петревніче сéш твлтъ таї пвціп дисемпнтьбре de кътъ алтеле. Че атъ zіche de екс. decspre о компнп, кареа ар върса кътева зеі de мії пептрв впъ ткрпн пошпоскъ ші аврітъ алтврреа кз о бісерікъ de лемпкъ, тікъ ші дитспекбсъ, сéш къндш шіар кълді о темпніцъ търдцъ ка о четъдніе, еаръ шкобла іап фі отрімторатъ дитр'о сінгвръ одаіш дитспекбсъ ші птврбсъ; къндш алтъ компнп ар дитрінде ла злее ші грьдині енглєзешті дитпревірвлв орашвлв, еаръ дитльвнтрвлв лві ліпсіндш оріче пардосељ локвіторї ар дитрата дп тіпъ ші пороів пъпъ дп цепнкі; къндш еаръш алтъ ліпсітъ дп о таре парте а стрателоръ de апъ вонъ съпнтьбсъ ар келтві таї ввкврбсъ пептрв шкобль de потатъ, де дитптатъ ші de каї; къндш алтеле ді ліпсескъ пвдвріле, ціне дитспекбсъ де капре, каре podв ші стірпескъ чеі таї din вртъ твгкврі ші сърчелеме; къндш впеле ар фаче din ктіа компнпі лефі грасе атплоіацілоръ ші пепсівні таї твлторъ фамілії патрічiane автте, еаръ пе стрателе лоръ нъ аі диткъпea de орбі, шкюпі, олоці, впкіеш пептгінчоші ші totв фелвлв de чершіторї; къндш еаръш алтеле варсь шіліонп пептрв впъ театръ, еаръ болпаві лоръ чеі сърачі ле торв ші се дитпштъ пе съв тврі ші гардвріле събврбілоръ. Ачестеа ші алтеле пепвтврате екссимле аратъ дитведератъ, дп че тъсвръ дисемпнтьбре есте требвічбсъ контрола дп admіnістрапръчнпea венітврілоръ компнale ші пвбліче. № 9 dec-твлв adікъ а се admіnістрапе венітвріле кз дрептате, чи се чере ка съ фіе admіnістрапе ші дитцелене. Престе ачеста totв-deasna плаче неасемънатъ таї біне ачеса че се дитжниль ла ляшна зілеї, декътъ чеса че се фаче дитрв дитспечітіа попнї. Zioa totvsh е кіарв ші оріче препвсъ ліпсеште, ші гвра къртіторілоръ ші а колютпіаторілоръ атвдеште; поптеса totvsh е преввсъ, дитсоіель, фрікъ.

Ministrul trebilor din първите ареи до пътера ленорд дрептале де а конкремета „кредитарі“, адіктъ върбаці де ленкореде din тóте класеле локаториоръ, карі съ фіе ленсърчіпаци къ аплікареа ленеи комната, ла діферігеле ленпресівръри локале ші провінциале, еаръ нь пътна къ сімпла еї пълере до Іскрапе, чі то діфікъндъ, адіктъ скімбъндъ до ачесаш пе кътъ арчере требвіца, еаръ ачестеа скімбърі а ле аръта ла локоріле таі лпалте. Газета Bienei не асігръ къткъ ачестъ конкремаре а кредитаріоръ се ва ленжимпа кътъ таі квржндъ; пептръкъ гъбернълъ е детермінатъ а прегъті ші a deda не комуне la o admіnistrъчне а втопомъ, адіктъ шаі неатърнатъ къ атътъ таі въртосъ, къчі admіnistrъчнеа пърнатъ de зече апі ленкореа съв не'пчетата съправегере ші аместекаре а органелоръ статвалі а костатъ пе гъбернъ фортъ маре остеомъ, аплікареа зпей твлімі de алці атплоіаді пътіші тотъ de статъ къ марі сакріфічій, къндъ din контръ комнатае лши пътескъ еле ленселе пе атплоіаді лоръ. — (Чі деокамдатъ съ се чітёокъ ленеа комната din 24. Апріле къ тóть кввеніта лзаре амінте.) —

Biela. Газета Пощтеї de Frankfurter пълкъ във естрактъ
din Emis 8 л. min. de interne konte de Голховскі, кътъръ
губернаторъ църлоръ де коронъ, алъ кътъръ дипепатъ сеатъпъ ка
од къз къ челе къпоските din Gaz. Bien., ear' кътъръ фина се
провокъ шефъ църлоръ съ вазъ, ка дпояшитие карактеристиче
челе de къпетопъ але църлоръ де коронъ се съ респектете пе
ялпъ стръпса гарантъ а влѣтънъ топархие, съ се черчегезе
лпселе ши требвапеле ши съ се дппъртъшескъ тинистрълвъ, атътъ
пе кале офиціосъ кътъ ши приватъ. La дерегътори ле аспрешите
datoringa de a тракта отенеште къз отеніи ши але респекта
претинциле челе дренте къз дптицире, дпквпцівръндъ тогъ че ар
пътъ къшна врео тъхпире фандатъ. Официалії фъръ тактъ
ши недестоинічі вінъ а се скбте din сервіціи ши пъ-
реле дп контра лоръ съ се ексаминезъ къ акратедъ. — Персо-
налълвъ дпнтре атплоаці, каре нъ штіе літва патріеї і се
дппвне ка съ 'ші къштице къпощтіца еї. — Дпндъ de текстъ
орішналъ лвъ вомъ беде дп тогъ дптрейтата лвъ. —

— Maiestatea Ca Імператрэль а датъ воіь, ка пе віторія съ се погъ фаче колепте дп комвеле протестанті din Австрія, дп фавбреа резнікнї Густавъ-Адолфъ, каре аре de скопѣ консолідара ші лъшіреа прогреслїи протестантікъ. —

ГАЛИЦА. Лемберг. (Din вієда конт. Голховскі появі министрв алѣ тревіорв din львівтв.) Контеле Ацепор Голховскі есте впѣ бърватѣ днкъ пътai de 46 апї, ші се траце динтв о веке фаміліз полопескъ, къреia Iosif II. дн конферісе ші тітвла de konte. Голховскі дн tineredele сале се аплікъ la штіїцдеle іспідиче, din каре 'ші къштігъ ші dіiploma de doktorv; днпъ ачеса іптрѣ дн сервіціалѣ статвлі ма ратвра фіскалітвдї, de хndе апоі тракѣ ла adminістстръчвна політкъ, сервіндѣ таі дн твто постѣріе, пъпъ къндѣ ажвпсе консіліарів губерніалѣ дн Лембергѣ ші пътіпѣ днпъ ачеса тотѣодатѣ бъргтаістрѣ тогѣ аколо. Mai тързій к. Голховскі ажвпсе віче-прешедінте алѣ губернаторв, еарѣ днпъ ретрацера кавалеріалѣ Залевскі се фъкъ губернаторв алѣ Галиціе. Стара контелі дн ачелѣ постѣ пъ ера пічі днтр'о прівіпцѣ de пісштітѣ, пентрѣ днпсаши цера се афіа днтр'о старе къ тогѣдѣ вітрёгъ. Шкіле се пісштідекът се ѿ фортр'е. Indotria се асемѣна впї копілѣ голанѣ, ліпсітѣ de пъріпцї, комерчіалѣ къзвтѣ de тогѣ. Пе льпгъ ачестеа днпъ евенімінте din Мардіж сосице періодвіл прескітвріорв, дессърчінареа ші деспътвбіреа врбаріалѣ, днппвріреа пось adminістратівъ ші політкъ а Галиціе, аплікареа de офіциалі поі ла офіциодате пось, реорганісъчвна цішласілорв, твто ачестеа ші алтеле таі твлате къхрѣ пе хтерї губернаторв, ла каре се таі adaozemѣ ші о таре лінсъ de інтеліценцѣ. Конт. Голховскі а лікратѣ ла твто къ о рарѣ енергіз ші къ о бързьцѣ пекъпоктѣбрѣ de фріка переешире дн кърсѣ de зече апї. Am вітатѣ съ спіпетѣ, къткъ дрѣтвріе Галиціе дн ачестѣ peripdѣ се днппхлірѣ ші се днпдрептарь днтр'о тъсбрѣ, дн кътѣ Галиціанї дн сеінѣ de твдцьтѣ пентрѣ ачестѣ ввптвтате таре рідікарь лві Голховскі впѣ тонгментѣ. Лъвдатвіл конте а таі штітѣ съ формезе din жюпї съ компатріодї впѣ фрѣтосѣ пътврѣ de амплоіадї, фъкъпдї тотѣодатѣ съ прічепѣ, къ а тракѣтѣ ачелѣ тімпѣ, дн каре чіпева се ціпіа ферічтѣ пътai дѣкъ се пътіа къпі de кътѣ о тошіорв, din кареа съ і казѣ твра дн гарь. (Днпъ Wand.)

Cronica strana.

ІТАЛІА. (Евенімінте челе таі пось din Italia тіжлочішши date статістиче.) Пе къндѣ конферінде de паче дела Ціріх ѹпї пе твто Европа дн аштентаре тортврѣбрѣ, ліквріе дн Italia тіжлочішши, адікъ дн Двкателе Тоскана, Modena, Парма ші дн Легаціонї Папї твргѣ бързьтеште днпните пе калеа революціонї, пъпъ вінѣ, Dzeѣ штіе. Дествлѣ къ пъпъ дн 28. Авг. аднанде падіонале, чса din Тоскана, ші чса din Modena днрекарѣ дн вапітіате дестронареа domnitorіорв авдї пъпъ акт, днпртареа пентрѣ фаміліа лорв пентрѣ тотѣдеана дела тронѣ ші — днкорпорареа къ регатвіл Capdinie. днпъ ачеса се трімісерѣ днпдатѣ днпвтвчвні стрѣлчітѣ ла Тріпѣ, днпсърчінате а рга ис реуле Вікторѣ Emanuil din партеа пътіелорв днрі ка съ біпевоіескъ а ле пріїмі съа а са съверапітате ші але днкорпорареа къ регатвіл съ. Тотѣодатѣ се формѣ прекът се штіе, ші о арматѣ падіональ, гата de а'ші апъра декретеле аднанделорв дн контра фоштіорв domnitorі. Реуле Capdinie а datѣ порвпчі ка днпвтвчвні днкателорв съ фіе пріїште ла фролтіерѣ къ чса таі таре соленітате.

Твто дн ачестѣ зіле революціонарї din ашea пътіеле Легаціонї съпвсе Папї пе льпгъ че ші формарѣ о арматѣ алорѣ пропріз, апоі губернаторв провісіорв din Romania конкієт асеменеа о аднанду падіональ твто къ скопіалѣ de а декрета днкорпорареа къ регатвіл Capdinie.

Пентрѣка съ пе пътврѣндѣ de днпсемпѣтатеа ачесторѣ евенімінте пъпъ ла веніреа алтора ші съ прічепетѣ търітіеа пось-лорв конфесіонї, аветѣ съ рекріпетѣ еарѣш ла date статістиче. —

Мареле Двкатѣ Тоскана къ фрѣтоселе четъдї Флоренца, Лівіорно, Іїса ші къ ісогла Елба, се ѿ adikъ къ 1,500,000 локвітори дн 36 четъдї, 134 ораше ші 2517 сате пе о съпрафацѣ de 400 тілврі пътратѣ пъпъ акт de алѣ doilea ратѣ алѣ касеі асітріаче, къ впѣ венітѣ апъалѣ de 9 тіліоне фр. арц.

Двкатѣ Modena къ Macca ші Капрара пе 100 тілврі пътратѣ къ 500,000 локвітори, къ венітврі de врео 5 тіліоне ліре*) domnітв пъпъ акт de алѣ треілеа ратѣ алѣ асітріакѣ пътітѣ d'Este, кареле се траце днпъ партеа фемеіескъ рздітѣ din веітіе къ Асітріа.

Двкатѣ Шарма, пе 106 тілврі пътр. къ 490 мii локвітори, къ венітѣ de 6 тіліоне ліре, domnітв таі nainte de Maria Lvisca фоста днппврѣтѣса а Франції ші фікъ а днппврѣтѣса Франціскъ, днпъ твртѣа сі тракѣтѣ ла Двка de Лвка, каре апоі оторжтѣ фіндѣ рѣмасе вѣдва domnітore.

*) Lira іtaliana кътѣ 25 кр. m. к. съ врео 43 кр. v. a. —

Еатѣ ачесте треі днкate пе о съпрафацѣ totatѣ de 606 m. пътр. къ о попоріме déct de 2,500,000 (кътѣ а църеі ромъ-пешт) с'аѣ determinatѣ а се днкорпора къ регатвіл Capdinie. О днппрѣтѣрае ачеста кареа терітѣ тогѣ ліареа ампітѣ ші апредзіреа Европе, къ атѣтѣ таі вжртосѣ, къчі ачестѣ днвоіре падіональ еши din вотвлѣ впіверсалѣ, кареле а пъсѣ ші пе Napoleon пе тронѣл Франції. Еї біне, Napoleon днпсѣ а кеізштітѣ дн пачеа dela Вілафранка реставрареа каселорв de Тоскана ші Modena (пъ ші а Парти). Днкіеіреа съ о трагѣ чітіорв.

Чи съ тречетѣ ші ла Статвлѣ Папї, кареле се днпindе пе 812 m. пътратѣ (кат ка Молдова) кат къ 2 тіліоне 800,000 локвіторі къ венітврі пътai de врео 10,000,000 фіоріні (днпъ монета асітріакѣ) ші къ даторі de статѣ фортѣ тарї, ad. престе 100,000,000 сквdi (1 сквdi = 2 фіор. 6 кр. съ ѿ ка 1 талерѣ). Статвлѣ Папї се днппарте дн 20 днпвтврі се ѿ провінцїї се ѿ комітате, dintre каре впвлѣ се зіче Комарка di Roma, 6 се пътескѣ Легаціонї, еарѣ 13 Делегаціонї. Ашea ачела б легаціонї, ші adikъ Beletri, Ферара, Болонія, Форлі, Равена ші Ծрвіно къ Песаро днкъ аѣ хотържтѣ а се ствле de съв Папа ші а трече ла Capdinia. — Днпtre ачесте днппрѣтѣрае рѣсвоівлѣ чівілѣ се поге превені пътai ка пріп о minne.

ФРАНЦІЯ. Паріс. Din твто кътѣ се пъблікарь decspre аплемареа Франції, ка съ реставрареа тронвріе съверапілорв італіенї, пе пътетѣ кълеще пічі впѣ адеверв. Din контрѣ „Констітуціоналѣ“ франчезѣ еши дн пъблікъ къ впѣ артіклѣ офіcioсѣ, дн каре се есплікъ пъсъчвнае Франції Фацъ къ Dвкателе італіене. Днппретвіл, а прітѣтѣ рестаторіреа Пріпцілорв італіенї дн Вілафранка ші чеа че ва пътіа фаче къ біпеле, ва фаче; днпсѣ пе съкчедѣндѣ а пачіфіка пе попорѣ къ съверапії ачеіа, елѣ пе ва сілі пе піме къ пътіереа. Елѣ пе вреа а се цінѣ de рѣтъчіріе апічіеі політіе асітріаче, а къреі днппревенічвне дн погоделе інтерне але Italia с'аѣ deokiatѣ пентрѣ тотѣdeavna. „Noi am datѣ попорѣлорв італіане, зіче „Коногіт.“, ачелѣ с-fatѣ, каре'лѣ днпemѣ таі днпделептѣ; пе днпвтѣ днпъ елѣ, днші ворѣ твшка лішба, днпсѣ пе пътетѣ пъші атѣтѣ de департе, ка съ фачетѣ сілъ, съ'лѣ прімѣсѣ. Italia днші твдцьтеште поге nedendendinga, поі пыі пътетѣ рѣпі астѣзї, че i амѣ datѣ ерї.“ — Din ачестѣ артіклѣ dedvche тогѣ літіеа, къ днкіркѣріе къ каса італіанѣ крескѣ din зі че таре тогѣ таі таре, къче fiindѣ італіанї секірѣ de неін-тревенічвне, п'ші ворѣ фрѣпнѣ воіа падіональ, ші атвпчі бре че ва фі къ ресалтатвіл конферіціелорв дела Ціріх, deогре каре пе ое таі штіе пітіка алта дектѣтѣ, къ съ офтвтвскѣ впї къ алдї. — Днкордѣріе днпtre Англія къ Франца пентрѣ decapтаре ші пентрѣ артареа Англії с'аѣ таі поголітѣ. Англія denstї о комісіоне съ черчетезе, декъ се афѣ de ажвпсѣ асекѣратѣ къ артареа de фацъ; Франца прівеште ачеста de сеінѣ впѣ спре а се ліпшті чеі фрікоші; апоі персопеіе офіцібсе, кътѣ фѣ Гр. Морні професіонарѣ, къ Франца се ва цінѣ de аліанца къ Англія ші ачеста п'аре пічі впѣ темеів а се теме de врео перфідіѣ din партеа Франції. —

„Taimcslѣ“, днкъ е дн вѣтаіе de жокѣ фріка decspre врео ілавасівне din партеа Франції, къ твто, къ Франца пе днпчѣтѣ а се таі днпарта ші, дѣкъ жарп. de Колонія е біне іnформатѣ, апоі ministrul de таріпѣ алѣ Франції а ші datѣ opdine, ка Шерврѣглѣ, портвлѣ челѣ фортіфікатѣ de minne, съ се пъпъ пе пічорѣ de ресбоів ші твто edifічіеіе пъбліче de аколо съ се асекѣрезе дн касѣ de врѣзпѣ бомбадемажтѣ (?) Че се таі коче съпѣтѣ спізѣ пе се штіе, дарѣ порпіріе челе поге дн Italia, впѣ Гарівалдї стѣ дн фрѣтеса a 36,000 італіанї, дн Neаполе, впѣ реціментае днпчепѣ а реона dintre каре алѣ 7-леа днші denerѣ асівлтареа, дескоперіреа комплотвіл полонезѣ, каре dela Паріс а трѣтісѣ emicari пріп Полопіа, ка съ гѣтескѣ калеа віторізлї, къ аменіндареа амплоіацілорв, попілорв ш. а., neodixpіріе дн провінціе тврчештї, впелтіріе демокраділорв цермані ш. а. п'євѣ а впѣ.

СЕРБІА. Днппрѣтѣрае ші реферіціе челорѣ треі Пріп-чіпate danbjanе сеітпѣтѣ дн таі твлате прівіпце впѣле къ алтеле. Карактервіл .ші патврелѣлѣ падіонї тондово-ромълѣ аре че е дрептѣ алѣ тіпѣ, алѣ формѣ, алѣ сърбілорв еарѣш алта; рефе-ріціе лорѣ днпсѣ кътѣ губернѣ ші дн афарѣ съпѣтѣ спізѣ таі твто ла ачелеаш скітврѣ, сітпатї, антипатї, лестаторпічї, песекрітате, препсврї, темерї, днпгріжаре пентрѣ віторів ші — да атве пърдї ліпса de a пътврѣнде таі афарѣ дн ачелаш, ліпсѣ тотѣодатѣ de o політкѣ съперіорѣ, днппълодатѣ таі пре съсѣ de интересеіе тонтвілѣ, фундатѣ пе впѣ калклѣ рече, склтіѣ de патіма орбітре. Чіпе пе вреа а пе крепе біпевоіескъ а ре-арѣпка о прівіре, престе історіа алецерілорв din естішпѣ а лві Каза ші а бътврѣпвіл Мілош, трагѣ паралель днпtre ентсіасітвіл десвоглатѣ дн Іаші ші Бакврещтї, дн Белградѣ ші Крагвіевадѣ, асемене твто аѣ хотържтѣ din коче ші din коло de Dнппре дн ачестеа шасе лвпѣ din ՚ріпѣ, формезеіи апоі фіекареле опі-ніоне са.

Челвекареле фунт ве ла о асеменеа остане, ва шти съ жадечеши апсемпътатеа а треи кореспондинг din

Белград ши дела фронтіера оеरбо-тврческъ din 23. ши 24. Августъ треквате фун „Wanderer;“ din каре пои ре-продвичетъ вртътбеле:

Алецеріле пентр каштера (по сърбеште Скапчина) вйтброе с'аф фунчептъ. Din къпіталъ се алесеръ чинчи депози, динтре карий възможноста пегшеторъ, дои амплоаці, въз професоръ ши въз сенаторъ.

Новът тирополитъ Михаилъ а соситъ да 22. Августъ фун къпіталъ, вънде фун приимтъ къ таре помпъ.

Кнезътъ (Домнилъ) Милош пърчесо фун 23. Авг. дела Крагиевецъ ла Милановацъ, еаръ не ла стационарни квартъ църкви, ши се споне къ ар промишлено бънинъ тибърареа престе пънинъ де търчиши де фундъринга — австріачилоръ. (Ачестъ пасація съмъпъ а секътъръ жърналістікъ фунсфматъ фун кондесъ де о зъръ фъръ крітікъ.)

Пънъ ши кроитори сърбъ din Белград афітъзъ фун контра пегшеторилоръ де вештвите веници din Австрія ши черг ка месеріа ачестора съ фіе опрітъ. (Че претенциите рідикъ! „Чинотітъзъ“ цехъ се чёръ тай біне опріреа къ търпъръ хайнелоръ ши а тогъ фелвлъ де кроитори din Европа тогъ, пентрка коннагіоналъ фунтъ съ фіе сіліці а'ші фаче хайне пътна ла джиншъ? —)

Соція ла Михаилъ Обреновичъ, пъскватъ коптесъ Ісліа Хипнади, не каре сърбъ о пріїшіръ тай дънпъзъ къ атъта помпъ съмъ кътъ зікъ пе търчеште „алай“ а ши фунчептъ съ нергъ din популарітате; акътъ „міліціонаса“ са прічеса“ ши трече де „швабіца“ съмъ де „маріаріда;“ чееса че фун окіи вієдилоръ сърбъ есте о патъ пештерсь, докъ адікъ тогъ лътма чеесалалъ въ авъ „порочіреа“ де а се фіе пъскватъ тогъ пътна сърбъ. Кнезътъ Милош а емісъ фун фавореа алоръ-сеи о порвпъкъ опріторе ка австріачі съ пътна тай фіе пътніці швабі, къ тоге ачестеа прічеса Ісліа тогъ рътъпъ „швабіца.“ Кияръ ши сервітобеле прічесе съпът прівіте къ окіи ръ, пентръ че съ фіе дженоед шагаре ши цертане ши се пофеште ка съ ле dea дрътвлъ. (А ё сърбъ пътна din капълъ локълъ къ кокопа Ісліа ера о цеперо съ „маріаріца?“ Кътъ де с'а дештептъ ашееа тързи?)

Комерчілъ функъ тогъ тай заче фун съмълъ съкъ де търте, кредитълъ се фунтормажитъ пе зи че тарде. — Класа амплоаціонилоръ е пе'ндествлатъ, пентръ къ постъріле лоръ съпът де астъзъ пе тъпе (токта ка ши фун Прічинателе ротъпешти). Негшеторимеа е пе'ндествлатъ токта пентръкъ пътна е пічі пегшеторъ, пътни бани, пічі кредитъ. Църкви съпът петълдътіці, пентръкъ дънъ че потестатеа лецилатівъ алъ Милош фун деслеръ ка съ пътна фіе сіліці аші плъті даторіи, акътъ ей пічі къ тай капътъ фунтъ-примтъ дела пімінеа.

Тасса Ненадовичъ каре фъсесе фунвітъ де капъ алъ комплітълъ че с'ар фіе дескоперітъ асъпра вієдеи ла Милош ши алъ Михаилъ, фун елібератъ din прінсіре. Акътъ лътма вреа а шти къ ачелъ комплітъ а фостъ, ка ши алтеле асеменеа де не аіреа а фостъ пътна о скорпітъръ, о тінчіпъ політікъ, спре а'ші къштіга чинева популарітате тай таре. (Bezi ja касрі де ачестеа аре омълъ съ зікъ din тогъ inima са: ши пътне дънъ пре пои фун іспітъ, чи не скапъ де челъ ръзъ.)

Комісіонеа лецилатівъ фунткомітъ де кътъ Скапчина де астъ-еарпъ спре а прегълі проекте съмъ операте де леци пентръ каштера вйтброе, а елаборатъ фунтре алтеле треи проекте де о импортапъ тай таре ши адікъ: Чертежареа фунтълъ тътъроръ пегшеторилоръ стръні. Лътма вреа а креде, къ къ о леци ка ачеста с'ар цінта о ловітъръ греа фун контра оздіцилоръ австріачі. — Артаме цепераль а церей. Аїчі омініонеа пъблікъ фунтреъ къ фун контра кътъ съ фіе ачестъ фелъ де артаме цепераль. — Алъ треілеа проектъ есте тай имортапъ де кътъ тоге. Ачелаш ловеште деадрентълъ фун ексистінга сепатълъ церей, кареле есте о корпоръчніе лецилатівъ, фунтъ-чіватъ фун статутълъ церей, асекъратъ де ловітъра Domnislъ прін ашееа пътълъ „Хставъ.“ Фіндъ фунсъ къ сепатълъ, де ши астъзъ фурто славъ, тогъ тай стъ орішкътъ фун калеа ла Милош, пентръ ка функай акътъ ла вътъръпене съ пътни тай алерце каи ка одінібръ, де ачеса се пісътъ тогъ фун тішкаре спре а ла decfii-шаре, пентръка дънъ ачеса Милош съші компънъ въз алъ сепатъ кътъ ашъ зіче пе тъпна са, сервъ преа плекатъ алъ воіцелоръ саеа. —

Din тоге ачестеа ши din тай тълте алте фунтреівръ се пітре каштере, кътъкъ фун Сербіа феръе ши колкътъ din пои, кътъкъ лъкъріле стаф пе въз пічоръ, къ фун челе din вртъ о тъпъ таре ши въз брадъ фунпакътъ съмъпъ а kondакъе тоге тішкъріле фун

секретъ ши а прегълі ерпівнъ пои фунтълъ фунцелесъ съмъ алътълъ, дънъ кътъ ва вені тай біне ка съ фунтреівнъде пе сърбъ де зпелте але впоръ скончіръ тълтъ тай фунпакътъ, пе каре тълді-тіа, глотеле, плебеа пе леа фунтреівнъ ши пе ле ва пътране пічі odiniбръ. Токта пентр ачеста пътне о тіаре, докъ Порта отоманъ функъ пътне а стътътъ къ тъпіле фун съмъ, чи дела Bidinъ (дела Дунъре) пънъ фун лъвптръ ла Nicca трасе фунтреівръ Сербіи о пітере арматъ дествълъ де пътнербъсъ.

КАТАЛОГ 8 Л 8

Лібръріеа пои Сочекъ ет Коми. фун калеа Могошоае №. 6.
(Угваре.)

Опера театрале.

Леі. Нар.

Badea Defterez, комедиа оріціналъ фун 1 актъ де I. Dimitrescu	2 40
Берtrandъ ши Patonъ, комедиа фун 5 акте, де E. Скрівъ, трад. де I. Въкъреску	4 20
Докторълъ Negrъ, драмъ фун 7 акте, трад. де I. Г. Valentinean	3 15
Францъ din Манте, драмъ оріціналъ фун 5 акте ши 8 таблоури de K. Dimitriade ши E. Kapada	3 15
Матіла, драмъ фун 5 акте de Ещене Св., традукціе de I. Петреску	4 20
Maccim Піктореле, мелодрамъ фун 5 акте ши 4 таблоури de A. Лъзъреску	6 30
Miccantropълъ de Моліере, ши Zaïre de Волтайре, трад. фун версірі de G. Cion	10 20
Мортеа ла Padъ алъ 7-леа дела Лагутаці, драмъ фун 4 акте de I. N. Шоімеску	3 15
Мортеа ла Mixai Biteazъ, драмъ історікъ фун 3 акте ши 6 таблоури de K. X.	4 20
Наполеон ла Шюенръп ши Ст. Елена, доз драме історіче de I. Въкъреску	4 20
Norma, трацедиа лірікъ фун 2 акте, de Феліче Романі, трад. de M. A. Каніні ши I. Г. Valentinean	4 20
Тотъ de Dniї M. A. Каніні ши I. Б. Valentinean се афъл фун пресквтаре традуксе вртътъреле опера:	
Атіла.	Лючія de Ламермор.
Беатріче di Tenda.	Maria de Poan.
Don Паскале.	Макбетъ.
Ернані.	Рътъчіта (Травіата.)
Лътарълъ (Троваторълъ).	Rigoletto.
Лъкредія Бордіа.	Роберт d'Еvre.
(Фіекаре піесь 2 10.)	
O Соаре ла Махала, комедиа фун 2 акте de K. Карапеалі	4 20
O тоалетъ пеіспрвітъ, комедиа оріціналъ фунтълъ актъ de I. Dimitrescu	2 10
Padъ Калофіреску, мелодрамъ водевіль фун 5 акте, de I. Dimitrescu	5 25
Шамілъ, драмъ фун 5 акте ши 9 табл. дела Паза Meurice, трад. de I. Накъ	4 20
(Ва зрта.)	

Респінсія. Ф—і: С'а фъкътъ; біне ар фіе къндъ с'ар пътна, дар' ши чіфа скоте окіи —; п'амъ прімтъ пічі о літеръ, аштептъ съ віе; градіа! къ те інтересеzi de съпцеді. — I.. Тобе съпът въне, дар' чине съ ле съсцінъ? Ачеіа штів карії съферъ, вояз респінде; фъ кътъ фачі; ла тъмъ салтаре. — Ка. С'а тръмісъ ла Sz. алъ doilea; фачеіи реклатаціе тай тімпврішъ. — Песта: Се афъл 11 ши дела mine 5, діспуне кътъ воіешті, пе пірта фрікъ, се ва пъбліка. —

Красіріе ла врсъ фун 5. Септемвр. к. п. стаф ашееа:

Вал. авст. фр. кр.

Галвіні фунпертътъ	5 75
Корона	— —
Лътърътълъ націоналъ	79 10
Овідіаділе металіче екі de 5 %	79 10
Акційле банкъзі	904 —
„ кредитълъ	216 —
Десслъчіпареа, овідіаділе Ardealski	— —
Сорціле дела 1839	— —
Бзкърешті	— —
Августъргъ	100 90